

MILIEU DE VIE

BULLETIN DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES CENTRES COMMUNAUTAIRES DE LOISIR



*20e anniversaire
du Prix Lucien-Paquet*

Sommaire

Reconnaître et célébrer l'animation

Lucien Paquet, l'homme qui a marqué la vie des gens

Les prix Lucien-Paquet au fil des années

Les projets présentés en 2010

MILIEU DE VIE

Bulletin de la Fédération québécoise
des centres communautaires de loisir

Siège social :

425, boul. René-Lévesque Ouest
Québec (Québec) G1S 1S2

Téléphone : (418) 686-0012
Télécopie : (418) 686-0021
Courriel : fqcc@fqcc.org
Site Web : www.fqcc.org
Portail des CCL : milieudevie.org

Point de service à Montréal :

Téléphone : (514) 252-3341
4545, Pierre-de-Coubertin
C.P. 1000, Succ. M
Montréal, H1V 3R2

Rédaction et secrétariat :

Bénévoles et permanents

Responsable :

 Carole Pelletier

Infographie :

 FOCCL

Page couverture : André Lamy,
président du Centre communautaire
St-Joachim en compagnie de Gene-
viève Dionne, trésorière.

Toute reproduction des articles du pré-
sent bulletin est autorisée à la condi-
tion d'en informer la Fédération qué-
bécoise des centres communautaires
de loisir et d'en mentionner la source.

La Fédération est reconnue par le
ministère de l'Éducation, du Loisir
et du Sport et elle est membre du
COL.



GIOCOM.ORG

Un logiciel de gestion par et pour les
centres communautaires

Rendez-vous à : www.giocom.org

RECONNAÎTRE ET CÉLÉBRER L'ANIMATION

Avez-vous déjà fait partie d'un centre communautaire de loisir... ? Sinon, allez y faire un tour. Vous trouverez de l'activité, de la vie... beaucoup de vie... Les centres communautaires veulent être un milieu de vie, un lieu où on se sent en famille et où chacun est important.

Pour réaliser cet objectif, chaque centre emploie des animateurs qui sont chargés justement de cette mission... L'animation, pierre angulaire de l'action déployée par les centres communautaires de loisir... Animateurs, animatrices, vous êtes cœur et âme de ce milieu de vie qui prend forme et couleurs selon les valeurs auxquelles vous croyez et que vous véhiculez... Afin de démontrer l'importance que l'on accorde à l'animateur que l'on dit au cœur de l'action, on donnera désormais un prix annuel...¹

Voilà ce que la Fédération québécoise des centres communautaires de loisir soulignait le 11 décembre 1990 devant une centaine d'animateurs et de dirigeants des centres membres de la Fédération venant des différentes régions de la province. Et le Prix Lucien-Paquet était lancé en l'honneur de celui qui a donné sa vie auprès de la jeunesse pendant plus de 60 ans ! *Ce prix sera offert chaque année à l'animateur, l'animatrice ou l'équipe d'animation du réseau des centres communautaires de loisir qui aura été reconnu pour sa qualité d'être et d'agir... L'animation, ça se vit d'abord par ce qu'on est... L'animation, ça prend visage par ce qu'on fait...²*

On trouvera dans le présent bulletin les fleurons de l'animation en centre communautaire de loisir. Ces projets d'animation, qui se sont vus couronnés du Prix Lucien-Paquet, ont été répertoriés à travers les parutions de Milieu de Vie des vingt dernières années. Tous les récipiendaires ont été rejoints au cours des derniers mois pour connaître l'évolution de leur activité respective. Sur 18 projets gagnants, neuf sont toujours d'actualité. Ils ont été bonifiés pour la plupart et adaptés aux besoins et aux réalités des milieux.

On trouvera également dans ce bulletin les projets présentés cette année dans le cadre du 20^e anniversaire du Prix Lucien-Paquet. Mais d'abord, place à Lucien Paquet, l'homme, l'ami, l'animateur.



¹ Texte rédigé par Raymond Bonneau pour le lancement du Prix Lucien-Paquet (6 décembre 1990)

² Milieu de Vie, Décembre 1990 - Janvier 1991, p.1

LUCIEN PAQUET, L'HOMME QUI A MARQUÉ LA VIE DES GENS

LUCIEN PAQUET, L'HOMME QUI A MARQUÉ LA VIE DES GENS

Carolle Pelletier, directrice générale, Patro de Charlesbourg

Le frère Lucien Paquet a œuvré dans les patros pendant 60 ans auprès de la jeunesse. Soixante années de travail, cela représente un exploit en soi, mais bien davantage vénérable est la façon dont il le faisait.

Par son passage aux patros de Jonquière, de Roc-Amadour et enfin de Charlesbourg, il a été pour des milliers de personnes un ami personnel, un frère, un père, un grand-père, un animateur, un conseiller, un éducateur, un collègue, un mentor, un être exceptionnel.

Qui pourrait se vanter d'avoir marqué pour la vie autant de gens ? Sûrement pas lui !

Lucien était un homme extraordinaire, humble, généreux de son temps et de sa personne. Il était « tout donné » à son œuvre.

Lorsqu'il parlait avec quelqu'un, plus rien autour n'existait. Seulement cette relation avec l'autre. Il était chaleureux, attentif, touchant. Pour lui, chaque personne était spéciale, avait quelque chose de bon qu'il se chargeait de mettre en valeur.

Conteur hors pair, il a été le créateur de Ti-Ken Li-feboy dont les histoires ont fasciné et fascinent encore plusieurs générations.

Animateur légendaire, il a réussi à susciter l'engouement pour le sport, sans avoir quelconque habileté ou intérêt dans le domaine. Combien de jeux a-t-il pu organiser et animer ? Nul ne pourrait en mesurer l'ampleur au cours de toutes ces années. C'est par sa présence, son écoute et la discipline qu'il a réussi.

Toute sa vie, il a su encadrer, encourager et applaudir les efforts de tous ceux qui l'entouraient.

Il a marqué des générations avec ses chefs, ses sous-chefs, ses sous-sous-chefs et ses sous-sous-sous-chefs. C'était sa façon bien à lui de former des jeunes à aider leur prochain. Il leur inculquait les notions de service, d'entraide, de bénévolat et de responsabilisation.



Homme de foi, le frère Paquet ne manquait pas une occasion de l'annoncer aux enfants et aux adolescents ainsi qu'à tous les gens qui l'entouraient. Sa présence respirait le don total au Christ et il prêchait par l'exemple.

La porte de son bureau était toujours ouverte, tout comme celle de son cœur. Son accueil, son sourire et ses petites phrases célèbres : « Bonjour jeunesse en fleurs ! », « Salut vieille branche ! », « Salut vieux sapin ! », « Bonjour mon ami personnel ! » et par surcroît sa « potion magique » faisaient de son bureau un endroit très achalandé.

Toute sa vie a été un témoignage de service extraordinaire. Toujours pour les autres, jamais pour lui. Quiconque l'a croisé sur son chemin s'en souvient ! « Ce ne sont pas les murs qui font le Patro, ce sont les gens qui sont dedans » disait-il pour faire comprendre à tous que l'essentiel sera encore et toujours « la personne » et rien d'autre.

LES PRIX LUCIEN-PAQUET AU FIL DES ANNÉES



1990-1991

C'est un des pivots de l'animation des patros qui était honoré, celui-là même à qui est dédié le Prix.

1992

RENCONTRE FRATERNELLE

Patro de Lévis

Description du projet ¹

Il s'agit d'organiser une rencontre mensuelle pour des gens démunis de la Rive-Sud de Québec où ils retrouveront les valeurs de fraternité, simplicité, charité et partage. Le projet se réalise à chaque troisième dimanche du mois dans les locaux du Patro de Lévis et de l'école Champagnat. Les gens invités sont recrutés par les organismes locaux tels que les Conférences St-Vincent-de-Paul, des paroisses, la Maison de la famille, Jonction pour elle, l'Association des familles monoparentales.

Implication

Ressources	Nombre	Rôle
Comité de bénévoles	11	Encadrement de l'événement
Équipe de bénévoles	50	Pour l'accueil, préparation du repas, animation de la journée, la garderie et tout le support technique
Communautés religieuses et différents organismes		Pour différents rôles : animation, distribution de cartes, financement et prêt de locaux



Retombées

- Offrir un havre de paix aux gens démunis pour faire face aux fins de mois qui approchent.
- Offrir aux parents un ressourcement avec un service de garderie.
- Impliquer un très grand nombre de bénévoles du patro.
- Permettre la présentation de témoignages d'espoir et de foi.
- Servir un repas complet gratuit à tous et une soirée de famille où chacun se sent accueilli, écouté et apprécié.

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

La rencontre fraternelle est toujours d'actualité. Cette activité se maintient avec l'apport de nombreux bénévoles. Sa popularité ne se dément pas et il y a toujours autant d'animation. Depuis quelque temps, l'activité est devenue une banque de ressources à l'intérieure de laquelle le Patro peut recruter des participants pour les cuisines collectives.

¹ Milieu de Vie, janvier 1992, p. 4

1993

OLYMPIADES INTERCULTURELLES

Comité d'éducation aux adultes de la Petite-Bourgogne et de St-Henri (CEDA), Montréal

Description du projet ¹

Le projet de rapprochement interculturel de la Petite Bourgogne avait pour but de favoriser l'échange et le rapprochement entre les jeunes de 6 à 12 ans issus de 25 communautés ethnoculturelles très diversifiées.



Le moyen : une rencontre sportive amicale. Au total, 137 jeunes et 22 animateurs(trices) ont participé à la journée des olympiades.

Retombées

La préparation a donné une première occasion pour les animateurs(trices) des camps de jour de se retrouver autour d'une même table et de collaborer à la réalisation d'un projet commun.

Dans chaque camp, ils ont dû faire un travail de sensibilisation à la réalité pluriethnique du quartier : discussions et échanges sur les pays, préparation de drapeaux, passeports, etc.

Au niveau des enfants, l'activité a permis d'augmenter le sentiment d'appartenance et une fierté de vivre dans leur quartier.

L'objectif de rapprochement entre les cultures autant chez les jeunes que chez les adultes impliqués a été atteint.

Une expérience que les intervenants(es) impliqués(es) souhaitent renouveler.

¹ Milieu de Vie, juin 1993, p. 15

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Tout porte à croire que les Olympiades culturelles n'existent plus au CEDA.

1994

JEUNES DU QUARTIER

Patro Le Prevost, Montréal

Description du projet ¹

« Jeunes du quartier » en est à sa quatrième année d'existence, de cheminement dans une volonté de continuité et d'enracinement auprès des jeunes et des adolescents âgés de 6 à 18 ans, des familles du quartier Villeray-La Petite Patrie... Redonner la place aux jeunes, c'est accepter de nous taire et d'écouter. C'est accepter de saisir leur langage...

Laissons monter quelques besoins : besoin d'être écouté, besoin d'être considéré, aimé comme on est, besoin de voir des adultes qui croient aux jeunes, besoin d'être confronté, besoin d'apprendre à s'organiser avec méthode, besoin d'espace, de lieu d'appartenance, d'amitié véritable, de vivre à son rythme, besoin d'avoir une place à soi pour se dire, se réaliser, planifier des projets, les évaluer. Bref, nos jeunes ont besoin d'être écoutés, accompagnés avec amour, d'être autorisés et respectés dans leurs compétences d'enfants, d'adolescents, de familles...

Nous accompagnons les jeunes dans leurs démarches de réalisation en passant par une méthode de travail conjugée aux moyens qu'ils se donnent. Ils peuvent s'exprimer sur ce qui est important pour eux, se donner des priorités et faire des choix judicieux. Nous les questionnons sur leurs motivations à vouloir vivre un camp ou une fête, par exemple.

Leurs projets sont nombreux, projet du journal, de fête, de tournois divers, de partage, de soutien scolaire, etc. Chaque projet confirme le jeune dans son action et est un moyen pour aider les jeunes à se découvrir. Le projet naît à l'instant où il est exprimé par les jeunes. L'accompagnement du cheminement commence à ce moment-là...

RETOMBÉES

Les retombées... un rayonnement qui brille dans les yeux des enfants et des parents.

Les parents sont une source vive pour répondre aux besoins de leurs enfants. Ils sont avec les enfants d'une richesse inestimable et notre première ressource comme intervenants sur le terrain. Les parents reconnaissent que nous avons à coeur les jeunes, ils saisissent que ces derniers sont la priorité de notre travail. De plus en plus de parents montrent de l'intérêt et de l'ouverture aux projets de leurs enfants et de leurs adolescents...

Nous voyons les jeunes changer, prendre confiance en eux-mêmes, apprendre à travailler en équipe, reconnaître et respecter progressivement leurs différences de culture, de caractère, de personnalité, développer dans une recherche d'harmonie leurs talents respectifs...

Les jeunes ont exprimé le désir d'avoir un journal pour eux, ils voulaient améliorer la qualité de vie de leur quartier en parlant d'eux, de leurs opinions, de leurs projets. Ils voulaient communiquer entre eux et avec leurs familles. D'un simple projet nommé, c'est devenu une réalisation qui dure depuis un an ; le journal est très attendu par les jeunes et leurs familles. Une centaine de familles bénéficient de ce projet des jeunes et peuvent y trouver ce que les jeunes portent en eux...

¹ Milieu de Vie, juin 1994, p. 8

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Cette activité n'existe plus au Patro Le Prevost. Malheureusement, les archives n'en ont gardé aucune trace.

1995

LES AMIS DE TOM

Patro de Charlesbourg, Québec

Description du projet¹

Les « Amis de Tom », c'est un groupe formé de personnes handicapées adultes du Pavillon Marie-Chantal et des bénéficiaires du Centre de réadaptation La Triade. L'équipe permanente du Patro assume l'animation de ces rencontres, un après-midi par semaine...



Le projet vise la réalisation d'activités avec les participants et non pour les participants, une façon de faire qui reflète l'approche de prise en charge promue par la Fédération.

Ces personnes venaient au patro une demi-journée semaine pour faire des activités avec leur ami Tom, qui était une marionnette de Sesame Street.

¹ Milieu de Vie, juillet 1995, p. 10 et commentaires de la direction

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Comme la résidence des participants aux rencontres a dû être fermée et que ces derniers ont été dispersés et relogés ailleurs, l'activité « Les amis de Tom » ne s'est pas poursuivie.

1996

PROGRAMME ÉTUDES-LOISIR

Patro Roc-Amadour, Québec

Description du projet¹

Il y a quelques années, le Patro Roc-Amadour s'est impliqué au niveau du décrochage scolaire. Suite à des rencontres avec les directeurs d'écoles primaires du quartier Limoilou, les animateurs du Patro ont constaté qu'une partie des élèves demeurant dans les zones socio-économiques défavorisées du milieu ont des difficultés d'apprentissage. Les causes reliées à cette problématique sont multiples :

- faible scolarité des parents ;
- familles monoparentales ;
- manque de disponibilité des parents...

Le Programme études-loisir vise à donner aux enfants l'encadrement nécessaire pour la réalisation de leurs devoirs ainsi qu'à leur offrir un milieu de vie.



¹ Milieu de Vie, mai - juin 1996, p. 11

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Le programme Études-Loisir n'existe plus.

1997

LA RUPTURE DU SILENCE

**Centre communautaire de loisirs
Ste-Catherine, Montréal**

Description du projet¹

Des bénévoles dénoncent la situation des personnes âgées, abusées moralement ou physiquement, par le moyen d'une pièce de théâtre qu'ils ont eux-mêmes montée et réalisée. La pièce a été présentée dans plu-



sieurs centres de la province et des intervenants locaux ont participé aux plénières afin de supporter l'intervention et d'informer les participants sur les ressources du milieu. Une cassette vidéo sera produite et distribuée aux organismes et intervenants intéressés. Ce projet a été rendu possible grâce au soutien financier du programme Santé-Canada et aux aînés qui en sont les principaux artisans.

¹ Milieu de Vie, juin 1997, p. 9

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

L'activité n'existe plus au centre. Seules les archives pourraient témoigner de la vitalité du projet qui se déroulait il y a plus de 10 ans. Aucun membre du personnel ou du conseil d'administration actuellement en place ne l'a connu.

Montréal. Une équipe d'animateurs bénévoles se sont rendus régulièrement dans des ruelles du quartier pour partager leur passion du livre, du dessin, de la musique et du théâtre. Ils y ont rencontré de ces jeunes et de ces familles qui en raison de leur misère et de leur ignorance, sont exclus de toute participation à la vie sociale, économique et culturelle québécoise.



Entre les mois de mai et de décembre, c'est à soixante reprises que la bibliothèque s'est installée dans les ruelles. Plus de 300 livres ont été lus, rejoignant ainsi quatre-vingts enfants. Au coeur de ce projet, le livre s'avère un moyen de lutter contre la pauvreté par le partage du savoir. Il s'avère également un moyen de rejoindre des personnes tellement isolées qu'elles n'osent même pas fréquenter les services, les ressources ou les organismes qui pourraient les soutenir. Il permettra éventuellement aux jeunes du quartier de s'engager eux aussi comme animateurs bénévoles et de faire la lecture aux plus petits.

¹ Milieu de Vie, mai 1998, p. 15

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Cette activité n'existe malheureusement plus au Patro.



1998

LA BIBLIOTHÈQUE DE RUELLES

Patro Le Prevost, Montréal

Description du projet¹

Le Patro et le Mouvement ATD Quart Monde ont uni leurs efforts afin de promouvoir une action culturelle orientée vers les familles isolées du quartier Villeray, à



Institut National
de formation
et de Recherche-Action

<http://www.infraformation.org>

1999

L'ALTERNATIVE CAFÉ JEUNESSE

Patro de Jonquière, Ville Saguenay

Description du projet ¹

L'Alternative Café Jeunesse est un lieu de rencontre pour les jeunes de 12 à 17 ans qui fréquentaient habituellement le centre-ville de Jonquière. Ce projet a été initié à la suite d'une recommandation des travailleurs de rue du Patro conscients de la nécessité de dénicher un endroit protégé auquel les jeunes de la rue pourraient accéder durant leurs soirées de loisir.



En collaboration avec des partenaires du milieu, un comité d'élaboration du projet est alors formé. Diverses personnes y siègent, soit : des représentants du Patro, du CLSC, de la commission scolaire De La Jonquière, du Service des loisirs de la municipalité, des Centres Jeunesse, etc.

À la faveur des partenariats établis et du soutien financier et technique qui y est accordé, le projet démarre en novembre 1996. Dès l'ouverture de l'Alternative Café Jeunesse, ce fut un franc succès. Plus de 500 jeunes le fréquentent régulièrement. Certains soirs, une centaine y sont présents... et pour cause !

Les jeunes peuvent compter sur la présence d'intervenants en mesure de les aider dans ce qu'ils vivent : toxicomanie, décrochage scolaire, violence... Ce café jeunesse, c'est une alternative aux bars et aux arcades. C'est un lieu de rencontre protégé, à l'accueil inconditionnel, ouvert à toutes et à tous, sans inscription, ni membership... Les jeunes peuvent y séjourner à leur guise et profiter de moments de loisir tout à fait gratuitement.

Et les retombées sont importantes pour le milieu et pour les jeunes. Entre autres choses, on observe une diminution des plaintes et des mauvais coups dans le centre-ville. On constate également que plusieurs ont trouvé un lieu d'appartenance et d'engagement, notamment au sein du comité du journal, du comité des soirées et de celui de la cantine. Puis ils ont trouvé un milieu de vie !

¹ Milieu de Vie, septembre 1999, p. 9

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Aujourd'hui encore, l'Alternative Café Jeunesse est un lieu de prédilection pour les jeunes. En effet, l'an dernier seulement nous avons eu près de 3 000 présences. Les intervenants qualifiés en place offrent aux jeunes aide et écoute. Ils font de la sensibilisation, de la prévention et des interventions personnalisées.

L'Alternative Café Jeunesse est un service indispensable. Les jeunes peuvent se retrouver dans un lieu sécuritaire en ayant une alternative à la rue et à la consommation.

2000

DONJONS DRAGONS GRANDEUR NATURE

Centre communautaire récréatif St-Jean-Baptiste, Drummondville

Description du projet ¹

Donjons Dragons grandeur nature (GN) est une activité permettant à un groupe d'adolescents qui fréquentent les activités du Transit, lieu de rassemblement des ados, de s'impliquer avec quatre jeunes adultes dans la planification, l'organisation et la réalisation d'un jeu de rôle grandeur nature, et ceci, en conformité avec la mission et les orientations du Centre. Pendant près de six mois, une vingtaine de jeunes âgés de 12 à 17 ans ont participé au montage et à la fabrication des accessoires alors que le comité organisateur préparait l'histoire où fiction et suspense empliraient la fin de semaine.



Puis, ce fut la fin de semaine tant attendue ! Les ados ont pu vivre une vie de groupe « aventureuse » impliquant la discussion, le respect des règles et l'apprentissage de la démocratie.

Au lendemain de cette activité, un deuxième GN composé de quarante jeunes, s'organisait. D'anciens moniteurs, de futurs animateurs ou des ados ayant atteint l'âge de la majorité, mais désireux de continuer à participer aux activités du Centre, s'impliquaient dans des rôles, le soutien de l'histoire auprès des ados, la surveillance et la sécurité. Et voilà l'aventure qui se poursuit ! Déjà plus de 70 jeunes se sont inscrits et sont impliqués pour vivre l'aventure GRANDEUR NATURE de juin prochain.

¹ Milieu de Vie, mai 2000, p. 14

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Le projet tel qu'il se déroulait en 2000 n'existe malheureusement plus. Ses instigateurs étant à l'époque de jeunes adultes sont maintenant devenus des adultes avec des responsabilités différentes. Leur retour aux études les ont amenés dans la belle Ville de Québec. À l'occasion, on les a croisés et on a pu se parler du bon vieux temps. Il arrive à l'occasion que l'animateur aux ados du centre fasse revivre, pour l'espace de quelques heures, cette belle époque avec les équipements que les jeunes de 2000 avaient fabriqués.

2001

TRANSIT 2000

Projet 80, Montréal

Description du projet ¹

Ancré depuis le printemps 2000 au sein d'une communauté reconnue comme milieu fort pauvre et défavorisé, Transit 2000 est un programme qui agit d'abord de façon préventive dès l'école primaire (4^e, 5^e et 6^e années et première année du secondaire). Ce volet prévention s'exerce par l'accompagnement et le soutien d'enfants « à risque » d'abandon dans leur cheminement scolaire et particulièrement, au moment de leur transition de l'école primaire vers l'école secondaire du quartier. Transit 2000, c'est aussi un programme d'intervention qui utilise une approche globale de la problématique de l'abandon scolaire en considérant l'enfant dans les divers aspects de son être. Ainsi, en plus des actions centrées sur le rendement scolaire, le jeune est invité à rejoindre un groupe social, à pratiquer des activités de loisir, à participer à des ateliers d'apprentissage et à vivre des relations significatives avec des jeunes, des adultes et des personnes âgées.



Le programme d'intervention comporte donc un service d'études et de travaux scolaires, une programmation d'activités communautaires, des ateliers de croissance et de développement d'habiletés, un projet de transition du primaire au secondaire, un programme de jumelage et un programme d'intervention auprès des parents d'élèves « à risque ». Projet 80 assume la coordination et le leadership de la mise en oeuvre des activités et des services offerts. Par ailleurs, Transit 2000 a donné naissance à de nombreux partenariats et a favorisé l'implication et la participation de familles de la communauté, du milieu scolaire, du Groupe Financier Banque Royale, etc.

Le projet Transit 2000 vit sa première année d'existence. Il en est à sa phase d'implantation. Mais, déjà 55 jeunes y participent chaque semaine. Les démarches réalisées et les étapes franchies sont d'ailleurs très prometteuses !

¹ Milieu de Vie, octobre - novembre 2001, p. 14

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Le projet Transit 2000 existe toujours. Son appellation a été légèrement modifiée. Il s'agit maintenant du programme « Transit », un programme qui a été bonifié au fil des ans et dont les éléments s'actualisent via les activités réalisées par les Services des dîners, les Services de l'animation et les Services communautaires de Projet 80.

2002

LES VIEUX-BRANCHÉS DE LONGUEUIL

Centre communautaire Le Trait d'Union, Longueuil

Description du projet ¹

Le projet des Vieux-Branchés découle d'une initiative du milieu. En effet, il y a quatre ans, trois personnes se présentaient au centre avec une idée, soit celle de se réunir entre personnes âgées pour discuter informatique. Il faut dire qu'à l'époque, peu d'activités étaient offertes aux 50 ans et plus dans le quartier et ceci, surtout dans le domaine des nouvelles technologies.



C'est donc à partir de l'idée de ces trois personnes qu'est né le projet des Vieux-Branchés ! Appuyées par le centre, des rencontres hebdomadaires ont donc été mises sur pied tous les mercredis après-midi. Une soixantaine de participants sont désormais présents chaque semaine.

Des ateliers de parrainage ont aussi été mis sur pied pour permettre aux gens de parfaire leurs connaissances informatiques. En 2001, six ateliers sont offerts (Windows, Word, Excel, Internet, Courriel et Adobe) pour le bénéfice de plus de 66 personnes âgées. Ces ateliers sont préparés et donnés par les Vieux-Branchés eux-mêmes et ce, bénévolement ! De plus, il est important de mentionner que le coût des ateliers varie entre 0 et 15\$ par session. L'accessibilité à tous en est ainsi favorisée.

Des activités sociales ont été organisées au fil des ans pour permettre au groupe de se voir aussi dans un cadre autre que celui de l'informatique. Ainsi sont nées des activités telles que : fête de Noël, pique-nique à la fin de l'année, sortie à la cabane à sucre, goûter de la St-Valentin, etc.

Au départ, ces rencontres visaient à permettre aux 50 ans et plus de se regrouper dans un contexte amical, d'échanger et de se mettre à jour dans le domaine de l'informatique et d'Internet, de s'entraider, de briser l'isolement et de s'offrir de la formation. Maintenant, l'activité prend une telle ampleur que la clientèle couverte s'étend à la Ville de Longueuil par le biais de l'arrondissement du Vieux Longueuil. Il existe même une liste d'attente pour y participer.

Bref, les Vieux-Branchés, c'est une initiative de trois personnes qui permet maintenant à près de 150 aînés de se regrouper pour échanger et se rencontrer. Il s'agit là d'une preuve éloquente de la prise en charge du milieu par le milieu. Voilà ce que le centre favorise... un milieu de vie où les citoyens sont au cœur de l'action !

¹ Milieu de Vie, mai 2002, p. 15

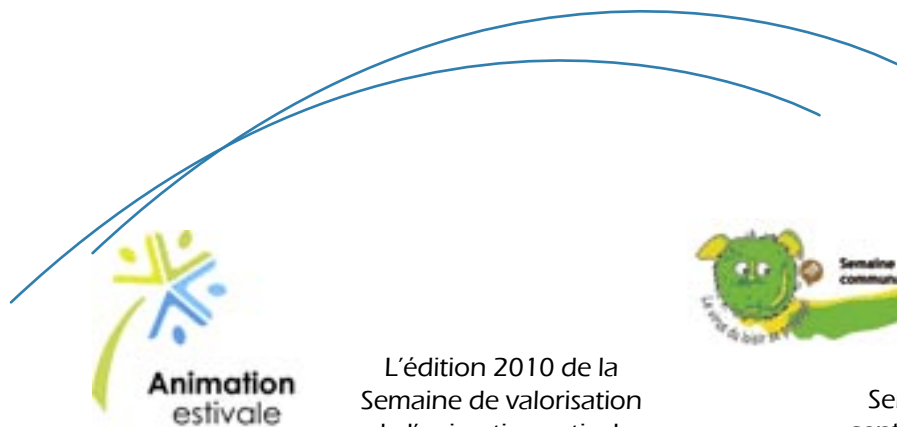
Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Il y a maintenant 202 membres dans ce groupe d'aînés dynamiques. Plus d'une dizaine de cours sont donnés à chaque session pour initier les aînés aux divers programmes tels que Windows XP, Word, Excel, PowerPoint, Photoshop, Windows Movie Maker et d'autres encore, selon les besoins et les intérêts des membres. C'est plus d'une centaine de personnes qui profitent de ces ateliers animés par des bénévoles membres des Vieux-Branchés de Longueuil (VBL). De plus, chaque mercredi après-midi, près d'une centaine de membres des VBL se rencontrent pour échanger des trucs, parfaire leurs connaissances en informatique, poser des questions aux animateurs et socialiser.

Leur site Internet interactif leur permet également d'échanger et de poser des questions auxquelles les bénévoles ou les membres se font un plaisir de répondre.

Les VBL sont maintenant des membres actifs du Centre communautaire Le Trait d'Union puisqu'ils possèdent une carte de membre conjointe qui leur permet d'avoir des privilèges tant au sein des activités des VBL que de celles du Trait d'Union. D'ailleurs, plusieurs membres des VBL participent aux activités régulières du Trait d'Union et la participation ne cesse d'augmenter. Leurs bénévoles apportent un appui considérable au Trait d'Union tout en continuant leur implication exceptionnelle au sein des VBL.

Cet automne, grâce à une subvention du programme Nouveaux horizons pour les aînés, les VBL auront accès à une salle d'informatique entièrement rééquipée de nouveaux ordinateurs qui profiteront également aux membres du Trait d'Union.



L'édition 2010 de la
Semaine de valorisation
de l'animation estivale
se déroulera du
1^{er} au 7 août.



L'édition 2010 de la
Semaine québécoise des
centres communautaires de
loisir se déroulera du
18 au 24 octobre.

2003

ÇA ME DIT EN FAMILLE

**Centre de loisirs communautaires
Lajeunesse, Montréal**

Description du projet ¹

Six animateurs et personnes bénévoles du Centre de loisirs communautaires Lajeunesse sont impliqués dans le projet « Ça me dit en famille ». Ce projet a pour but de soutenir les familles immigrantes dans leur démarche d'intégration à la société québécoise et de faciliter leurs échanges avec des familles francophones.



Par ses repas communautaires, ses divers ateliers de francisation et de découvertes, le projet fournit des ressources aux enfants et aux adultes immigrants tout en leur permettant de créer des liens avec des gens de leur quartier. Depuis trois ans, de nombreuses amitiés sont nées ; le sentiment d'appartenance s'est amplifié, des apprentissages en français ont été faits et les cultures de chacun se sont enrichies.

¹ Milieu de Vie, septembre 2003, p. 26

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Pour la plus grande satisfaction de tous, cette activité existe encore. Elle s'est même bonifiée avec le temps !



2004

PROJET DE PERFORMANCE ARTISTIQUE

Patro Roc-Amadour, Québec

Description du projet ¹

Le secteur Loisir Plus du Patro Roc-Amadour accueille des adultes présentant une déficience intellectuelle et ce, depuis plusieurs années. Diverses activités leur sont offertes pour favoriser notamment leur autonomie et leur créativité. La troupe de théâtre est l'une de celles-là.



Le « Projet de performance artistique » vise aussi à sensibiliser la population au grand potentiel artistique des personnes présentant une déficience intellectuelle. Il se veut également une sensibilisation au respect des différences et à l'ouverture aux autres cultures. Il propose un message positif universel du respect de la personne.

Composée d'une vingtaine de comédiens, la troupe propose un théâtre visuel. Les interprètes utilisent diverses formes d'expression artistique comme la danse, le théâtre d'ombres, l'expression corporelle, le mime, la projection vidéo et la musique. Le groupe crée des ambiances sous le thème du voyage et de l'ouverture sur le monde.

La troupe a présenté son premier spectacle en mars 2003 dans le cadre de la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle. Elle s'est déplacée à Sherbrooke avec son spectacle sur la Chine lors du Festival Bas les masques. De fil en aiguille, elle se voit accepter pour participer au Festival fusion théâtre neuf où elle présente le spectacle concept sur l'Asie intitulé « Trans-Asia Express ». Entre-temps, le spectacle intitulé « Le voyage » a permis d'amasser des fonds pour participer à des festivals importants au Québec et en Europe en 2005.

Ce projet a des retombées inestimables autant pour les membres de la troupe que pour les personnes bénévoles, les collaborateurs et les partenaires du milieu.

¹ Milieu de Vie, novembre 2004, p. 17

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Le projet de performance artistique n'existe plus.

2005

SALON JEUNESSE 2004

Centre communautaire de Beauport, Québec¹

Description du projet²

En mars 2004, le Centre communautaire de Beauport, en collaboration avec plusieurs partenaires jeunesse du milieu, présentait sa 3^e édition du Salon Jeunesse avec comme porte-parole Maritza de Star-Académie.



Ce salon d'une durée de deux jours se voulait un instrument de promotion auprès des adolescents dans le but de leur faire découvrir les différents loisirs, les ressources et les activités disponibles dans leur communauté. En tout, 15 organismes ont participé à cette fin de semaine.

Sur un même site ont été regroupés un mur d'escalade, des ordinateurs connectés en réseau, un trampoline, des kiosques d'information et d'animation interactive, une animation continue sur la scène avec la présence de notre porte-parole pour l'occasion.

Quelque 1 300 personnes ont franchi les portes du Centre communautaire de Beauport lors de cette fin de semaine inoubliable et ont pu ainsi profiter de ce bel exemple de concertation.

¹ Le Centre communautaire de Beauport a depuis modifié sa dénomination. La nouvelle appellation de l'organisme est maintenant **Le Pivot**.

² Milieu de Vie, juillet 2005, p. 24

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Malheureusement, l'année 2004 a marqué la dernière édition du Salon. Ce projet nécessitait des ressources humaines et surtout financières qui n'étaient plus au rendez-vous les dernières années. Cependant, nous espérons toujours faire revivre ce beau projet.

2006

RESTAURANT ET SERVICE DE TRAITEUR COMMUNAUTAIRE L'ANGE-AIMÉ

Patro Le Prevost, Montréal

Description du projet¹

L'idée d'instaurer un restaurant communautaire germaît il y a quelques années. Grâce à l'implication de l'équipe du Patro et à la collaboration de plusieurs partenaires, un restaurant et un service de traiteur s'installent en 2005 au centre. Des buffets sont offerts à l'interne et à l'externe. Un service de dîner est aussi mis en place dans deux écoles locales. La Popote roulante et le Brunch du dimanche se poursuivent.



Suite à un concours, le restaurant adopte le nom de L'Ange-Aimé en hommage à monsieur Ange-Aimé Tessier, bénévole impliqué au Patro Le Prevost depuis 1969.

L'Ange-Aimé, c'est aussi :

- des boîtes à lunch pour les jeunes des camps de jours ;
- une nourriture de qualité à prix très raisonnables ;
- des projets intergénérationnels ;
- de nombreux bénévoles à la Popote roulante ;
- etc.

L'Ange-Aimé en est maintenant à sa deuxième année d'opération. Les objectifs à atteindre ne manquent pas, les défis à relever, non plus !

¹ Milieu de Vie, septembre 2006, p. 4



Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Le restaurant l'Ange-Aimé a été l'objet d'heureux changements, notamment dans l'aménagement de la salle à manger et de la cuisine. Grâce à la CDÉC, nous avons pu acheter des équipements, des chaises et des rideaux. Par ailleurs, nous continuons de recevoir des stagiaires en cuisine et des personnes en réinsertion socioprofessionnelle. En 2007, un chef cuisinier renommé a été embauché. Avec l'expansion du projet du jardin hors-sol sur le toit, le restaurant a aussi accès à un potager saisonnier de légumes bio pour préparer les repas de la popote roulante.

Le jardin est aussi cultivé par des personnes en réinsertion sociale. De nombreuses activités sociales ont lieu au resto (fêtes des groupes, soupers, etc.) et le resto gère aussi le service de boîtes à lunch du camp de jour d'été. Pendant le temps des Fêtes, on y prépare tartes, tourtières et sauces pour pâtes afin de financer les activités communautaires du Patro. Le personnel et les bénévoles du restaurant sont toujours présents lors des grands événements du Patro (soirée bénéfique vins et fromages, soirée fans des Canadiens, fête de fin d'été, etc.).

2007

LES AZTÈQUES DU PATRO LAVAL

Patro Laval, Québec

Description du projet¹

Devant l'engouement des jeunes et des parents pour une activité de « flag football » initiée par le Patro en 2004, un programme de « vrai football » est lancé en 2005 afin de contrer l'adhésion des jeunes aux gangs de rue. C'est en 2006 que fut véritablement structurée l'équipe de football, la seule à ne pas être organisée par le milieu scolaire. Le recrutement se fait dans les quatre écoles primaires du quartier auprès des jeunes de 5^e et de 6^e année de la Basse-Ville de Québec.

Le programme se veut d'abord accessible à des coûts minimes. En harmonie avec les valeurs du Patro et les



principes de saines habitudes de vie du projet Québec en forme, il vise le développement intégral des jeunes.

Les retombées du programme sont intéressantes, notamment au plan de la motivation scolaire et de la poursuite des études. La participation des parents et l'implication des entraîneurs adolescents sont également remarquables.

¹ Milieu de Vie, mai 2007, p. 4

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Le programme continue comme nous vous l'avions présenté en 2007. Le football demeure toujours un sport très populaire auprès des jeunes. L'année passée (2008), nous avons fait faire de vrais gilets de football pour l'équipe. De plus, depuis 2 ou 3 ans, de jeunes joueurs ont la chance de recevoir des bourses pour aller jouer dans différentes écoles secondaires privées. Sans la bourse, plusieurs d'entre eux ne pourraient accéder à de tels services académiques et à de bons programmes de football. Par ailleurs, sans avoir de bourse, quelques joueurs sont recrutés pour aller jouer dans les équipes de football secondaire dans la catégorie benjamin.

Le programme Aztèques football nous a permis d'ouvrir sur deux autres programmes Aztèques.

AZTÈQUES MARATHON : Pendant la période estivale, tous les mercredis, une dizaine de jeunes viennent courir pendant une heure dans le but de faire les 5 km du Marathon des Deux Rives de Québec qui se tient à la fin du mois d'août. Question de diminuer les coûts d'inscription, les jeunes doivent s'impliquer bénévolement dans le montage de la ligne d'arrivée la veille de la course. C'est une entente que nous avons avec l'organisation de la course.

AZTÈQUES DECKHOCKEY : Depuis un an et demi, le Patro a une surface de deckhockey dans sa cour et des ligues de deckhockey ont été mises sur pied pour les jeunes de 10 à 17 ans. Le tout se déroule les soirs de semaine. Nous voulons favoriser des ligues pour les jeunes, question de les garder actifs et de les impliquer dans leur milieu.



2008

PARTENARIAT DU COEUR/GAGNANT CAMP DE JOUR ADAPTÉ

Centre de loisirs adaptés la Maison Grandi-Ose, Trois-Rivières

Description du projet ¹

La Maison Grandi-Ose de Trois-Rivières est un centre qui propose tout au long de l'année des ateliers et des activités de loisir adaptés aux jeunes et aux adultes vivant avec des incapacités en leur offrant un lieu d'appartenance.



À compter de 2007, les camps de jour offerts par le Centre se sont démarqués grâce à une contribution financière de la Ville de Trois-Rivières. Un partenariat unique a été créé. Ce projet a permis à la Maison Grandi-Ose de doubler le nombre d'intervenants, ce qui a amené une augmentation de la fréquentation de 100%. Le nombre d'inscriptions est passé de 40 personnes âgées de 4 à 21 ans et vivant avec des incapacités en 2006 à 63 en 2007.

Ce projet présente deux avantages principaux. D'abord l'accessibilité non seulement au plan des aménagements physiques, mais aussi au plan de l'approche et de la philosophie qui sous-tendent l'action. Puis, un avantage au plan de l'équité pour les parents. Avant 2007, il en coûtait 65\$ pour l'inscription d'un enfant au camp de jour de la Ville. À la Maison Grandi-Ose, on ne pouvait aller sous les 900\$. Grâce à la contribution financière de la municipalité, il en coûte maintenant 125\$ par enfant pour les sept premières semaines.

Ce projet pilote est devenu un partenariat gagnant au cœur de la communauté trifluvienne.

¹ Milieu de Vie, juillet 2008, p. 9

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

L'entente avec la Ville de Trois-Rivières est renouvelée depuis 2007. L'an dernier nous avons accueilli 70 jeunes, non seulement des personnes qui vivent avec un handicap, mais aussi des jeunes qui présentent des incapacités telles que des troubles d'opposition et de comportements, entre autres.

C'est la 4^e année que nous signons avec la Ville de Trois-Rivières. Une entente qui semble là pour demeurer car le taux de satisfaction des parents est très élevée.

2009

STADACONA BOUGE CET ÉTÉ

Centre communautaire Jean-Guy Drolet, Québec

Description du projet ¹

Suite à des besoins exprimés par des résidents de deux habitations à loyers modiques, et grâce au soutien du CSSS de la Vieille-Capitale, le Centre met sur pied un projet visant à réduire les actes de violence et de vandalisme constatés chez les jeunes de moins de 18 ans qui habitent ces immeubles. Pour améliorer la qualité de vie des résidents, de nombreuses activités sportives, artistiques et sociales ont été réalisées. Des locataires se sont impliqués et plusieurs partenaires se sont joints au projet.



Retombées

On constate depuis deux ans une baisse marquée du vandalisme dans les deux HLM et une amélioration des relations entre les parents et les enfants. Des activités d'animation sont maintenant offertes aux enfants de 0 à 4 ans et à leurs parents. Parmi les autres retombées du projet, mentionnons l'ouverture du projet à la grandeur du quartier et non seulement dans les deux HLM.

¹ Milieu de Vie, juillet 2009, p. 10

Que reste-t-il de cette activité en 2010 ?

Le projet « Stadacona bouge cet été » se poursuit toujours. Il s'est tant et si bien développé que ses activités se déroulent maintenant à l'année. Ses retombées s'élargissent également : vandalisme en décroissance et prise en charge remarquable par les familles et les parents.



LES PROJETS PRÉSENTÉS EN 2010

Le Prix Lucien-Paquet poursuit toujours, en 2010, l'objectif de mettre en lumière, par le biais d'un projet d'animation, l'action sociocommunitaire des centres membres de la Fédération. Dans ce contexte, les centres ont été sollicités au cours du printemps dernier pour présenter un projet qui doit répondre aux objectifs suivants :

- Être un projet d'animation du milieu.
- Répondre à des besoins clairement identifiés par le milieu.
- Proposer des activités pertinentes en lien avec les besoins et objectifs à atteindre.
- Impliquer des participants, des bénévoles et du personnel d'animation.
- Favoriser la collaboration avec des partenaires du milieu.
- Avoir des retombées et de la visibilité dans le milieu.

Les projets d'animation éligibles au Prix sont ceux qui ont été réalisés au cours de l'année 2009 et qui s'inscrivent dans la mission « milieu de vie » des centres par l'enracinement dans le milieu et la prise en charge des participantes et participants. En reconnaissance de son implication et de sa créativité, l'équipe d'animation porteuse du projet gagnant se voit remettre une plaque-souvenir accompagnée d'une bourse de 500\$. Cette bourse est une gracieuseté de la Communauté des Religieux de Saint-Vincent-de-Paul.

Cette année, six projets ont été soumis à l'attention du jury. Le projet gagnant sera dévoilé lors du dîner-hommage prévu à l'assemblée générale de la FOCCL. Les lignes suivantes présentent succinctement chacun des projets.

Association sportive et communautaire du Centre-Sud

Walt Disney – 2^e groupe

Grâce à l'implication des participants, des bénévoles et des animateurs du Centre, 15 jeunes accompagnés de cinq adultes ont réalisé leur rêve d'aller à Orlando, en Floride, et de visiter des sites tels que Magic Kingdom, Epcot Center, et bien d'autres. Ces jeunes ont aussi eu le plaisir d'assister gracieusement à une représentation du Cirque du Soleil à Orlando.



Pendant 10 mois, tous ont travaillé avec acharnement, particulièrement les jeunes et leurs parents, pour amasser les sommes nécessaires à la réalisation du projet. Plusieurs partenaires et commanditaires y ont aussi collaboré.

Il s'agit d'une deuxième édition de l'activité et les retombées en sont nombreuses. Outre leur persévérance et leur engagement dans le projet, les jeunes ont vu leurs résultats scolaires et leur comportement s'améliorer de même que leur confiance en eux.

Centre de loisirs communautaires Lajeunesse

Écoles en forme et en santé Ligue de Tchoukball

Grâce au programme *Écoles en forme et en santé* et en collaboration avec quatre écoles primaires du quartier, le Centre a mis en place une ligue de Tchoukball accessible gratuitement.



Le Tchoukball est un sport à caractère éducatif, à la fois une activité physique familiale, un sport de loisir et de détente ou un sport de compétition. Il s'agit d'un jeu non agressif dont les règles obligent les joueurs à respecter leurs adversaires.

Le Centre est principalement responsable de la promotion de l'activité, la gestion du projet, la formation du personnel, la planification et l'organisation des activités, l'achat de matériel, etc. Les écoles voient au recrutement des participants et, notamment, assurent les communications avec les participants et leurs parents.

Le Centre étudie actuellement la possibilité de mettre en place une ligue de Tchoukball pour les adultes et une autre pour les jeunes de 12 à 17 ans.

Loisirs Lebourgneuf

Brunch et fête des sucres

Le projet s'adresse à l'ensemble de la population du quartier Lebourgneuf. Il s'agit d'un brunch animé, d'enfants maquillés, d'un après-midi de jeux, d'animation et de tire sur la neige. Encadrées par le personnel du centre, vingt et une personnes s'impliquent bénévolement dans le projet.



Parmi les partenaires de cette activité, il faut mentionner le rôle que joue la municipalité en matière d'organisation et d'animation ainsi que l'apport de plusieurs commerçants.

Les retombées du projet sont intéressantes. Les participants découvrent le centre comme étant un lieu de rassemblement et non seulement un lieu où ils peuvent prendre des cours. Des liens se créent et certains décident de s'engager comme bénévole au centre. En place depuis maintenant trois ans, la participation a déjà doublé.

Centre communautaire Pierre-Lemaire

Projet Loisir TED

En partenariat avec Autisme et TED - trouble envahissant du développement - Centre-du-Québec, le Centre développe des activités sur mesure pour les ados porteur d'un trouble envahissant du développement. Une fois par mois depuis



septembre 2009, des jeunes de 12 à 21 ans se rencontrent pour vivre des activités animées qui leur sont spécialement adaptées. Ils sont encadrés par des animateurs du centre qui ont été formés pour ce faire. L'objectif de ces activités est de permettre aux jeunes, à travers la pratique d'un sport et la participation à différentes sorties et événements, de socialiser, de développer des habiletés cognitives et sociales et de créer des liens sociaux.

Le Centre voit à la planification, l'organisation et l'animation des activités. Il fournit les locaux et le matériel ainsi que le transport des jeunes pour les activités extérieures.

Le Projet Loisir TED a permis à plusieurs familles d'avoir un répit durant quelques heures par mois. Plusieurs participants ont développé de l'autonomie, une plus grande estime d'eux-mêmes de même qu'une meilleure capacité à gérer leur vie. Par ailleurs, le Centre envisage des activités plus fréquentes avec ces jeunes et la tenue d'un camp d'ados autistes et TED.

Carrefour Accès-Loisirs

Le loisir... c'est plus qu'un jeu d'enfants

Pour soutenir les familles qui arrivent au Québec dans le but de s'y installer de façon permanente, le Carrefour Accès-Loisirs en collaboration avec le Service d'aide aux Néo-Canadiens, a développé un document visuel intitulé *Le loisir... c'est plus qu'un jeu d'enfants*.



Cette vidéo démontre que le loisir est une occasion pour tous les membres de la famille de s'acclimater au nouveau contexte, de rencontrer des membres de la société d'accueil, de se renseigner sur les habitudes de vie et sur les services existants.

Grâce au soutien financier de la Ville de Sherbrooke, la vidéo produite permet de poser certaines questions et d'offrir des réponses formulées naturellement par des immigrants qui relatent leurs expériences.

De manière évidente, la participation des familles immigrantes à des activités de loisir facilite leur intégration à la communauté d'accueil, notamment en brisant l'isolement et en favorisant la création d'occasions de former un réseau d'amitié. Voilà donc que l'immigrant devient un citoyen qui participe à l'enrichissement de son milieu, de la société d'accueil.

Centre Loisir Multi-Plus

Mystère et lumière

À chaque année depuis 2006, le Centre monte un spectacle grandiose de danse, chant et percussions. « Mystère et lumière », c'est un spectacle de variété flamboyant. Il s'agit d'un événement arrimé à la Semaine des découvertes culturelles qui est organisée par la Ville de Trois-Rivières.



En 2009, plus de 120 participants - des enfants, des adolescents et des adultes - en font un véritable succès à la salle J. Antonio Thompson, la plus grande salle de spectacle de Trois-Rivières ! Un spectacle d'une telle ampleur ne pourrait être créé sans l'expertise des personnes-ressources du Centre qui donnent généreusement de leur temps.

Passer du rêve à la réalité, c'est la fébrilité de monter sur scène, la fierté de se produire devant parents et amis et surtout la réalisation de soi. Les retombées sont, bien sûr, importantes pour les participants. Elles le sont aussi pour le Centre en terme de visibilité et d'attrait auprès de la population.



La Fédération québécoise des centres communautaires de loisir
tient à remercier chaleureusement toutes les personnes qui,
au cours des vingt dernières années,
ont participé à l'évaluation des projets présentés
dans le cadre du Prix Lucien-Paquet.

En provenance de différents centres communautaires et de diverses régions,
ces personnes sont des animatrices et des animateurs
qui ont donné de leur temps et qui ont su mettre à profit leurs compétences
pour dégager un gagnant parmi les projets présentés.

Merci à chacun de vous !

POUR S'ABONNER

Si vous désirez recevoir le bulletin Milieu de Vie, faites-nous connaître votre adresse Internet...

Si vous ne désirez plus recevoir le bulletin Milieu de vie, envoyez-nous un message...

à l'adresse Internet suivante : faqcl@faqcl.org



En collaboration avec AXA